

Číslo zmluvy Objednávateľa: .....

Číslo zmluvy Zhotoviteľa: Z0002-ATOS-13/14

### **ZMLUVA O DIELO**

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov a licenčná zmluva  
uzavretá podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z.  
o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)

#### **Objednávateľ**

obchodné meno: **Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka  
Slovenskej republiky**  
sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava  
zapísaný v registri: obchodný register vedený Okresným súdom Bratislava I  
oddiel: Sr, vložka číslo: 563/B  
zastúpený: PaedDr. Anton Stredák, vedúci služobného úradu

osoba oprávnená konať vo  
veciach technických: Ing. Rudolf Frýželka

÷

IČO: 00156621

DIČ: 2021291382

bankové spojenie : Štátna pokladnica, č. ú. 7000081105/8180

Číslo zmluvy:

#### **Zhotoviteľ**

obchodné meno: **Atos IT Solutions and Services s.r.o.**  
sídlo: Einsteinova 11, 851 01 Bratislava  
zapísaný v registri: obchodný register vedený Okresným súdom Bratislava I  
oddiel: Sro, vložka číslo: 66638/B  
zastúpený: Ing. Peter Prónay, konateľ

osoba oprávnená konať vo  
veciach technických: Ing. Ľudovít Bod'a, Project Manager

osoba oprávnená konať vo  
veciach zmluvných: Ing. Jozef Pindiak, Account Sales

IČO: 45 650 276

DIČ: 2023110661

IČ DPH: SK2023110661

bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s., č.ú. 1097895000/1111

uzavierajú túto  
**zmluvu o dielo**  
podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

**a**  
**licenčnú zmluvu**  
podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z.  
o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)  
(ďalej aj „Zmluva“)

#### Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu podľa § 58 ods. 1 písm. b) zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### **Čl.1** **Definície pojmov**

**1.1 Dielom** sa rozumie dodanie tovarov a služieb za účelom náhrady nevyhovujúcich prístupových terminálov, riadiacich jednotiek v turniketoch, softvéru a potrebného príslušenstva, kompatibilného s existujúcim hardvérom a softvérom dochádzkového systému bližšie špecifikovaný v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.

**1. 2. Aplikačné programové vybavenie informačného systému iCard** (ďalej aj „APV“) sú moduly Informačného Systému iCard uvedené v prílohe č. 1 a dodané zhotoviteľom objednávateľovi

**Help-desk** je jednotný bod kontaktu pre pracovníkov Objednávateľa, pokiaľ ide o akékoľvek služby počas záručnej doby podľa tejto Zmluvy. Zhotoviteľ zriadi takýto Help-desk, aby:

- a) odstránil poruchy a chyby, ktoré sa vyskytli počas poskytovania služieb
- b) vybavil požiadavky a sťažnosti Objednávateľa
- c) prijal požiadavky na zmenové konanie modulov IS v dobe počas poskytovania služieb

pričom vyššie uvedené poruchy, chyby, požiadavky a sťažnosti budú prijímané prostredníctvom webovej stránky a/alebo telefónneho čísla a/alebo emailovej adresy, určených Zhotoviteľom.

**1. 3. Komunikačný protokol** (ďalej aj „KP“) je elektronický dokument, ktorým Objednávateľ oznamuje Zhotoviteľovi poruchu Diela. Je prístupný na [www.servicedesk.sk](http://www.servicedesk.sk) v časti Helpdesk.

**1. 4. Informačný systém iCard** (ďalej aj „IS“) je systém zberu, spracovania, prenosu a vyhodnocovania dát a informácií, zhotovený Zhotoviteľom na základe plnení podľa tejto Zmluvy pozostávajúci najmä z modulov dochádzkového systému dodaného Zhotoviteľom

**1. 5. Porucha** je akákoľvek udalosť, ktorá nie je súčasťou štandardného poskytovania služby a ktorá spôsobuje alebo môže spôsobiť narušenie kvality služby a produktivity Objednávateľa

**1. 6. Chyba** predstavuje akékoľvek nesplnenie požiadaviek na IS, nesplnenie stanovených štandardov, neschválené odchýlky od stanovenej funkcionality IS alebo úprav IS, nedodržanie postupov stanovených pre analýzu, návrh, implementovanie, testovanie a spracovanie dokumentácie úprav IS a používanie iných ako stanovených softvérových nástrojov

**1. 7. Projektová dokumentácia** je dokumentácia k projektu zložená s nasledovných dokumentov: záväzné zadanie, preberacie protokoly, systémová dokumentácia k APV, používateľská príručka (manuál) k prístupovému modulu a používateľská príručka (manuál) k modulu evidencia návštev, podmienky používania Diela

**1. 8. Závazné zadanie** sa pre účely tejto zmluvy rozumie dokument definujúci detailnú špecifikáciu diela, harmonogram realizácie projektu, popis akceptačných testov a preberacieho konania, vzory preberacích protokolov a popis testovacej (skúšobnej) prevádzky a popis zavedenia diela do rutínnej prevádzky.

**1. 9. Zmluvná strana** je Objednávateľ alebo Zhotoviteľ alebo spolu ako Zmluvné strany

**1. 10. Technické vybavenie** na účely tejto zmluvy sa rozumie hardvér s príslušenstvom.

**1. 11. Manuál** obsahuje popis diela, jeho jednotlivé časti a ich funkčnosť, podrobný návod na použitie, správu a údržbu.

## **Čl.2**

### **Predmet zmluvy**

- 2.1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Zhotoviteľa zhotoviť, dodať, inštalovať a sfunkčniť *pre Objednávateľa dielo*, ktoré je bližšie špecifikované v Prílohe č. 1 a 2 tejto Zmluvy - Špecifikácie diela a záväzok Objednávateľa zaplatiť dohodnutú cenu za zhotovené a funkčné Dielo Zhotoviteľovi podľa čl. 8 tejto Zmluvy.
- 2.2. Na vykonanie Diela Zhotoviteľ objednávatelovi:
- vypracuje a dodá návrh Závazného zadania, podľa požiadaviek objednávateľa.
  - Diela najmä: dodávané technické vybavenie, inštalované počítačové programy, harmonogram projektu, súčinnosť Objednávateľa, plán odovzdávacieho konania
  - dodá:
  - dodá - technické vybavenie pozostávajúce z hardvéru, kariet a softvéru určené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy,
    - vykoná inštaláciu softvéru *určeného v Prílohe č. 1* tejto Zmluvy,
    - implementačné služby podľa Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
    - používateľskú príručku (manuál) a systémovú dokumentáciu k APV v elektronickej forme,
  - zabezpečí udelenie licencií a udelí licencie podľa čl. 7 tejto Zmluvy na dielo.
- 2.3. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi dohodnutú súčinnosť podľa čl. 4 tejto Zmluvy a prílohy č. 3 tejto Zmluvy, prevziať vykonané časti Diela podľa Prílohy č. 6 – Preberací protokol tejto Zmluvy a dohodnutým spôsobom zaplatiť Zhotoviteľovi dohodnutú cenu za Dielo.

## **Čl.3**

### **Spôsob a plnenie predmetu zmluvy**

3.1. Zmluvné strany dohodli nasledovné termíny plnenia predmetu zmluvy:

3.1.1. začatie realizácie dňom účinnosti zmluvy,

3.1.2. etapy plnenia predmetu zmluvy:

| <b>Etap</b> | <b>Popis</b>                                             | <b>Termín</b>                                             |   |
|-------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---|
| 1.          | Popis záväzného zadania                                  | do 10 pracovných dní od účinnosti zmluvy                  | - |
| 2.          | Dodávka a inštalácia HW a SW a odovzdanie kariet,        | do 40 pracovných dní od akceptácie Závazného zadania (ZZ) |   |
| 3.          | Dodávka služieb, odovzdanie Diela do skúšobnej prevádzky | do 50 pracovných dní od akceptácie ZZ                     | - |
| 4.          | Odovzdanie Diela do rutínnej prevádzky                   | do 25 pracovných dní od ukončenia 3.etapy                 |   |

3.2. Ak predložený návrh Závazného zadania (ďalej len „návrh“) bude zodpovedať ponuke Zhotoviteľa a požiadavkám Objednávateľa v rozsahu podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy, Objednávateľ písomne oznámi Zhotoviteľovi schválenie návrhu, a to najneskôr do 10 dní

od predloženia návrhu. Ak v tejto lehote Objednávateľ písomne oznámi Zhotoviteľovi námietky k nesúladu návrhu Záväzného zadania s ponukou Zhotoviteľa a s požiadavkami Objednávateľa v rozsahu podľa Prílohy č. 1, Zhotoviteľ najneskôr do 10 dní od oznámenia námietok predloží Objednávateľovi upravený návrh Záväzného zadania, pri schvaľovaní ktorého sa postupuje zhodne ako pri pôvodnom návrhu. Ak Objednávateľ najneskôr do 5 dní od predloženia návrhu Záväzného zadania písomne neoznámi Zhotoviteľovi ani schválenie návrhu ani námietky k vyššieuvedenému nesúladu posledným dňom uvedenej lehoty sa návrh Záväzného zadania považuje za schválený Objednávateľom.

- 3.3. Skúšobná prevádzka Diela bude 5 týždňov od odovzdania 3. etapy diela.
- 3.4. Miesta zhotovenia Diela/ inštaláčne miesta Diela u Objednávateľa: je sídlo objednávatel'a v administratívnej budove Dobrovičova 12, Bratislava a v budove Apollo BC, Prievozská 24/A, Bratislava. Objednávateľ zabezpečí inštaláčne miesta Diela podľa požiadaviek uvedených v Prílohe č.3 Súčinnosť objednávatel'a tejto Zmluvy.
- 3.5. Zhotoviteľ zabezpečí plnenie predmetu Zmluvy potrebným počtom odborne spôsobilých zamestnancov Zhotoviteľa tak, aby nedošlo k narušeniu chodu činnosti Objednávateľa.
- 3.6. Zhotoviteľ nebude v omeškaní, ak záväzok na plnenia, alebo činnosti podľa tejto Zmluvy nemohol riadne a včas splniť pre okolnosti, ktoré po uzavretí tejto Zmluvy vznikli v dôsledku ním nepredvídateľných a neodvrátiteľných okolností vylučujúcich zodpovednosť - lehoty pre plnenia, alebo činnosti Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy sa predlžia o dobu zodpovedajúcu dobe trvania takýchto okolností.
- 3.7. Zhotoviteľ bude oprávnený použiť pri vykonávaní Diela plnenia tretích osôb, pričom za konanie týchto tretích osôb Zhotoviteľ zodpovedá Objednávateľovi tak, ako keby konal Zhotoviteľ sám.

#### **Čl.4** **Súčinnosť Objednávateľa**

- 4.1. Objednávateľ sa zaväzuje, že pre riadne plnenie záväzkov Zhotoviteľa z tejto Zmluvy poskytne Zhotoviteľovi bezodplatne potrebnú súčinnosť, a to najmä tým, že:
  - 4.1.1. poskytne súčinnosť pri analýze a pri príprave a schvaľovaní Projektovej dokumentácie,
  - 4.1.2. najneskôr 5 pracovných dní pred inštaláciou diela poskytne potrebné údaje pre tvorbu databázy APV, údaje sú bližšie špecifikované v Prílohe č.3. tejto Zmluvy
  - 4.1.3. zabezpečí povolenie vstupu oprávnených zamestnancov Zhotoviteľa do priestorov miest inštalácie, zoznam zamestnancov, ako aj meno zodpovedného zamestnanca dodá zhotoviteľ objednávatel'ovi do týždňa od podpisu zmluvy. Ak dôjde k zmene zoznamu zamestnancov, zhotoviteľ bude tento zoznam bezodkladne aktualizovať.
  - 4.1.4. počas inštalácie diela na miestach podľa čl. 3 bod 3.4 tejto Zmluvy zabezpečí prítomnosť poverených zamestnancov Objednávateľa,
  - 4.1.5. Zabezpečí vo vlastnej réžii a v zmysle harmonogramu Diela potlač a distribúciu čipových kariet zamestnancom Objednávateľa
  - 4.1.6. najneskôr do 5 dní pred inštaláciou diela zabezpečí pripravenosť pracovísk podľa Prílohy č.3 tejto Zmluvy
  - 4.1.7. poskytne Zhotoviteľovi testovacie údaje v štruktúre a rozsahu podľa schváleného Záväzného zadania,
  - 4.1.8. zabezpečí možnosť opätovného poskytnutia poškodených alebo stratených údajov,
  - 4.1.9. poskytne súčinnosť potrebnú pre vykonanie akceptačných testov,
  - 4.1.10. zabezpečí potrebný rozsah súčinnosti tretích osôb.

- 4.2. Zhotoviteľ nebude v omeškaní, ak jeho záväzok na plnenia/činnosti podľa tejto Zmluvy alebo Záväzného zadania nemohol byť riadne a včas splnený pre to, že Objednávateľ mu, z akéhokoľvek dôvodu, riadne a včas neposkytol súčinnosť povinnú podľa tejto Zmluvy alebo určenú v Záväznom zadaní - lehoty pre plnenia/činnosti Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy a podľa Záväzného zadania sa predlžia o dobu trvania neposkytnutia súčinnosti.
- 4.3. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť na miestach inštalácie APV podľa čl. 3 bod 3.4 tejto Zmluvy:
- a) inštaláciu nízkonapäťových 230V rozvodov,
  - b) inštaláciu rozvodov LAN, RS485, RS232
  - c) inštaláciu sieťových komponentov,
  - d) stavebné práce v súvislosti s inštaláciou predmetu Zmluvy,

#### **Čl.5** **Riadenie projektu**

- 5.1. Projektovým manažérom Objednávateľa bude: **Ing. Rudolf Frýželka**

Projektový manažér Objednávateľa bude súčasne vedúcim projektového tímu Objednávateľa. Ďalší členovia projektového tímu Objednávateľa sú uvedení v Prílohe č. 4 tejto Zmluvy. Projektový manažér Objednávateľa bude oprávnený na to, aby za Objednávateľa:

- a) zabezpečoval potrebnú súčinnosť Objednávateľa,
- b) podpisoval preberacie protokoly podľa Prílohy č. 6 tejto Zmluvy – Preberací protokol,
- c) poskytoval dodatočné lehoty pri omeškaní druhej Zmluvnej strany.

- 5.2. Projektovým manažérom Zhotoviteľa bude: **Ing. Ľudovít Boďa**.

Projektový manažér Zhotoviteľa bude súčasne vedúcim projektového tímu Zhotoviteľa. Ďalší členovia projektového tímu Zhotoviteľa sú uvedení v Prílohe č. 4 tejto Zmluvy. Projektový manažér Zhotoviteľa bude oprávnený na to, aby za Zhotoviteľa:

- a) podpisoval preberacie protokoly podľa Prílohy č. 6 tejto Zmluvy – Preberací protokol,
- b) poskytoval dodatočné lehoty pri omeškaní druhej Zmluvnej strany.

- 5.3. Zmluvné strany môžu zmeniť nimi určeného projektového manažéra. Zmena je účinná odo dňa jej písomného oznámenia druhej Zmluvnej strane bez uzavretia dodatku k tejto Zmluve.

#### **Čl.6** **Odovzdanie**

- 6.1. Schválené Záväzné zadanie odovzdá Zhotoviteľ Objednávateľovi v písomnej forme, a to v jednom vyhotovení. O odovzdaní bude vyhotovený Preberací protokol podľa prílohy č. 6 tejto Zmluvy.
- 6.2. Dielo bude odovzdávať Zhotoviteľ Objednávateľovi postupne po jednotlivých etapách podľa čl. 3 bod 3.1.2 tejto zmluvy a podľa prílohy č. 6 tejto zmluvy – Preberací protokol.
- 6.3. O vykonaní školení podľa prílohy č. 1 tejto Zmluvy (časť Služby, bod 9) budú vyhotovené prezenčné listiny, ktoré odovzdá Zhotoviteľ Objednávateľovi.
- 6.4. Odovzdaním štvrtej etapy Diela podľa článku 3, bod 3.1.2 tejto Zmluvy sa Dielo bude považovať za vykonané a odovzdané Objednávateľovi a prevzaté Objednávateľom podľa

prílohy č. 6 tejto Zmluvy. Odovzdaním časti diela podľa prílohy č. 6- Čiastočného preberacieho protokolu prechádza nebezpečenstvo škody na odovzdanej časti diela na Objednávateľa. Vlastnícke právo k dielu bude nadobudnuté objednávatelom až úplným zaplatením ceny za dielo podľa čl 8 tejto zmluvy.

- 6.5. V prípade, že Objednávateľ bez oprávneného dôvodu v rozpore s touto Zmluvou nepodpíše odovzdávací dokument preberací protokol podľa prílohy č. 6 tejto Zmluvy vyhotovený podľa tejto Zmluvy, považuje sa takýto preberací protokol podľa prílohy č. 6 tejto Zmluvy odovzdávací dokument za podpísaný a odovzdávaný, plnenie za Objednávateľovi akceptované dňom jeho riadneho predloženia na podpis Objednávateľovi.

## **Čl.7**

### **Licencie**

- 7.1. K APV podľa tejto Zmluvy a jej príloh č. 1 a 2 a podľa Záväzného zadania, udeľuje Zhotoviteľ objednávatelovi licencie v počte 700 kusov.
- 7.2. K vytvorenému APV bude ako k autorskému dielu v zmysle zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „Autorský zákon“) Objednávateľovi (v tomto článku ďalej uvádzanému ako „nadobúdateľ“) patriť nevýhradné licencie, časovo a teritoriálne neobmedzené oprávňujúce nadobúdateľa na používanie tohto diela pre svoju potrebu pri riadení svojich vnútorných procesov.
- 7.3. Rozmnožovanie, úpravy alebo preklad APV bude môcť nadobúdateľ vykonať iba v rozsahu práv, ktoré podľa zákona nemožno zmluvne vylúčiť.
- 7.4. Súhlas na používanie APV treťou osobou bude môcť nadobúdateľ udeliť len s predchádzajúcim písomným súhlasom Zhotoviteľa (v tomto článku ďalej uvádzaný ako „poskytovateľ“).
- 7.5. Licencie oprávňujúce na používanie APV bude môcť nadobúdateľ postúpiť len s predchádzajúcim písomným súhlasom poskytovateľa.
- 7.6. Oprávnenia z licencie k APV vzniknú dňom, keď nadobúdateľovi bude odovzdané vykonanie inštalácie tohto APV. Licencie oprávňujúce na používanie APV bude nadobúdateľovi patriť po dobu autorsko-právnej ochrany diela v zmysle Autorského zákona.
- 7.7. Oprávnenia z licencie k vytvorenému Dielu zaniknú, ak nadobúdateľ najneskôr do 30 dní po lehote splatnosti nezaplatí celú cenu za Dielo podľa bodu 8.1 tejto Zmluvy alebo v prípade, že poruší akýmkoľvek spôsobom licenčné podmienky podľa tohto článku.
- 7.8. Odmena za licencie udelené podľa tohto článku je zahrnutá v cene za Dielo podľa bodu 8.1. tejto Zmluvy.
- 7.9. Objednávateľovi nebudú odovzdané zdrojové kódy počítačových programov.
- 7.10. Projektovú dokumentáciu dodanú Zhotoviteľom k Dielu bude Objednávateľ oprávnený používať spôsobom vyplývajúcim z účelu, na ktorý bola dokumentácia vytvorená. Všetky podklady pre dodávku Diela zostávajú duševným vlastníctvom Zhotoviteľa.
- 7.11. Poskytovateľ vyhlasuje, že podľa autorského zákona je oprávnený udeliť nadobúdateľovi licencie podľa bodu 7.1 tohto článku. Nepravdivosť tohto vyhlásenia poskytovateľa zakladá povinnosť náhrady škody podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 7.12. Poskytovateľ ďalej vyhlasuje, že autorské práva k dielu podľa bodu 7.1 tohto článku zmluvy nie sú/nebudú zaťažené inými právami tretích osôb, ktoré by bránili ich riadnemu použitiu nadobúdateľom, ani inými právnymi vadami. V prípade, že si tretia osoba uplatní nárok proti nadobúdateľovi z titulu porušenia autorských práv, poskytovateľ sa zaväzuje

nahradiť nadobúdateľovi všetku škodu, ktorá vznikne nadobúdateľovi v dôsledku uplatnenia nároku treťou osobou, a to v plnej výške.

## **Čl.8**

### **Cena za Dielo, odmena za udelenie licencií a platobné podmienky**

- 8.1. Cena za Dielo je dohodnutá zmluvnými stranami, vyplýva z prílohy č. 1 tejto Zmluvy a v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z.z. o cenách (v znení neskorších predpisov) je v členení  
cena bez DPH: **27 692,- EUR**  
DPH vo výške: **5 538,40,- EUR**  
cena s DPH: **33 230,40,- EUR**.  
(slovom: dvadsaťsedem tisíc šesťstodeväťdesiat dva EUR). Cena je konečná a zahŕňa všetky výdavky zhotoviteľa spojené s predmetom zmluvy podľa čl. 1 a 2 a prílohy č. 1 a 2 tejto zmluvy, ako aj udelenie licencií podľa čl. 8 tejto zmluvy.
- 8.2. Cenu za Dielo bodu 8.1 tohto článku uhradí Objednávateľ nasledovne:
- po realizácii 2. etapy plnenia predmetu zmluvy podľa čl. 3 bod 3.1.2 tejto Zmluvy vo výške 14 227,-EUR bez DPH (17 072,40 EUR s DPH), a to na základe doručenej faktúry Zhotoviteľa Objednávateľovi so splatnosťou 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.
  - po realizácii 4. etapy plnenia predmetu zmluvy podľa čl. 3 bod 3.1.2 tejto Zmluvy vo výške 13 465,-EUR bez DPH (16 158,00 EUR s DPH), a to na základe doručenej faktúry Zhotoviteľa Objednávateľovi so splatnosťou 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.
- 8.3. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry je Čiastkový preberací protokol podľa prílohy č. 6 tejto Zmluvy.
- 8.4. Faktúry Objednávateľ uhradí bezhotovostným prevodom a ako finančný záväzok bude splnený pripísaním sumy (vrátane DPH) na účet Zhotoviteľa v jeho banke.
- 8.5. K cene za Dielo bude uplatnená DPH podľa právnych predpisov platných ku dňu fakturácie.
- 8.6. Zmluvné strany môžu zmeniť nimi uvedené čísla účtov v tejto Zmluve. Zmena je účinná odo dňa jej písomného oznámenia druhej Zmluvnej strane.

## **Čl. 9**

### **Zodpovednosť za vady a záručná doba**

- 9.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto Zmluvy bude zhotovený podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy, technických noriem a všeobecne záväzných právnych predpisov a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto Zmluve.
- 9.2. Záručná doba na APV je 6 mesiacov a na technické vybavenie 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť dňom podpisu príslušného preberacieho protokolu podľa prílohy č. 6 tejto zmluvy.
- 9.3. Zhotoviteľ preberá záruky za dodaný predmet Zmluvy za predpokladu, že Objednávateľ dodrží podmienky stanovené v odovzdanej používateľskej a technickej dokumentácii.
- 9.4. Zodpovednosť za vady sa nevzťahuje na prirodzené opotrebovanie, ani poškodenie, ktoré vznikne po prechode nebezpečenstva škody na Dielo, vzhľadom na chybnú alebo nedbalú manipuláciu, použitie nevhodného materiálu pre prevádzku a také chemické,

elektrochemické alebo elektrické vplyvy, ktoré sa nepredpokladali v čase uzatvorenia Zmluvy. Zhotoviteľ nezodpovedá za chyby pri úpravách alebo opravách, ktoré uskutoční Objednávateľ bez usmernenia a vedomia Zhotoviteľa alebo tretia strana.

- 9.5. Zhotoviteľ taktiež nezodpovedá za vady Diela, ktoré vznikli:
- Nesprávnou obsluhou Diela v rozpore s používateľskou príručkou (manuál) **k prístupovému modulu a** používateľskou príručkou (manuál) k modulu evidencie návštev a podmienkami používania Diela
  - Zadaním nesprávnych vstupných údajov alebo parametrov,
  - Nesprávnou údržbou systémových prostriedkov
  - Vplyvom technickej vady počítačov alebo iným vonkajším vplyvom.
- 9.6 Zmluvné strany sa dohodli, že počas záručnej doby má Objednávateľ právo požadovať a Zhotoviteľ povinnosť bezplatne odstrániť vady v dohodnutom termíne.
- 9.7. Podmienky záručného servisu sú uvedené v Prílohe č. 5 tejto Zmluvy.

#### **Čl. 10 Ukončenie zmluvy**

- 10.1. Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou. Jednomesačná výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 10.2. Od tejto Zmluvy možno odstúpiť iba v prípadoch uvedených v tomto článku Zmluvy a podľa podmienok uvedených v tomto článku Zmluvy.
- 10.3. Ak Zhotoviteľ bude vlastným zavinením v omeškaní s odovzdaním Diela o viac ako 30 dní a tento záväzok nesplní ani v dodatočnej lehote poskytnutej Objednávateľom v dĺžke najmenej 30 dní, Objednávateľ môže odstúpiť od tejto Zmluvy.
- 10.4. Ak Objednávateľ bude v omeškaní s poskytnutím súčinnosti podľa článku 4 tejto Zmluvy a túto súčinnosť neposkytne ani v dodatočnej lehote poskytnutej Zhotoviteľom v dĺžke najmenej 30 dní, Zhotoviteľ môže odstúpiť od tejto Zmluvy.
- 10.5. Ak Objednávateľ bude v omeškaní so zaplatením faktúr o viac ako 30 dní a tento záväzok nesplní ani v dodatočnej lehote poskytnutej Zhotoviteľom v dĺžke najmenej 30 dní, Zhotoviteľ môže odstúpiť od tejto Zmluvy.
- 10.6. Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak Objednávateľ porušil licenčné podmienky uvedené v čl. 7 tejto zmluvy. Zhotoviteľ je povinný o tomto porušení upovedomiť objednávateľa a uviesť lehotu, v ktorej je Objednávateľ povinný uskutočniť nápravu. Pokiaľ nedôjde k náprave ani v určenej lehote je zhotoviteľ oprávnený písomne odstúpiť od zmluvy. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia odstúpenia od zmluvy.
- 10.7. Pri odstúpení od Zmluvy Zmluvné strany nebudú povinné vrátiť plnenia poskytnuté im pred odstúpením od Zmluvy druhou Zmluvnou stranou a nebudú oprávnené žiadať vrátenie plnení poskytnutých pred odstúpením od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Nároky Zhotoviteľa na zaplatenie ceny za časti Diela už odovzdané Objednávateľovi nebudú odstúpením od Zmluvy dotknuté.
- 10.8. Pri odstúpení od Zmluvy bude Zhotoviteľovi patriť aj nárok na náhradu nákladov činností, ktoré Zhotoviteľ ku dňu účinnosti odstúpenia od Zmluvy vykonal pre tie časti Diela, u ktorých ku dňu účinnosti odstúpenia od Zmluvy ešte nedošlo k ich odovzdaniu Objednávateľovi. Preukázané nároky Zhotoviteľa podľa tohto bodu budú zaplatené Objednávateľom na základe faktúry Zhotoviteľa so splatnosťou 30 dní od dňa doručenia faktúry Objednávateľovi.



- 10.9. Pri odstúpení od Zmluvy Zhotoviteľ do 15 dní od ukončenia Zmluvy odovzdá Objednávateľovi všetky ešte neodovzdané technické vybavenia a licencie (vrátane rozmnoženín príslušných počítačových programov), ktoré ku dňu ukončenia Zmluvy boli Zhotoviteľom objednané v súlade s touto Zmluvou a Objednávateľ na základe faktúry vyhotovenej Zhotoviteľom zaplatí Zhotoviteľovi hodnotu tohto technického vybavenia a licencií vo výške určenej v súlade s touto Zmluvou.

## **Čl. 11 Osobitné ustanovenia**

- 11.1 Závazky a práva ako právo na ochranu dôverných informácií ako aj iné práva a záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy, ktoré svojou povahou majú trvať aj po skončení tejto Zmluvy, trvajú aj po jej skončení (napr.: Čl. 7, Čl. 9 bod 9.2 tejto zmluvy).
- 11.2 Zmluvné plnenie zo strany Zhotoviteľa platí za podmienky, že nevzniknú žiadne obmedzenia na základe národných a medzinárodných obchodných a colných právnych predpisov, ako ani žiadne embargá (a/alebo iné sankcie) na Dielo.
- 11.4. Objednávateľ súhlasí s tým, aby ho Zhotoviteľ uvádzal vo svojich propagačných materiáloch ako referenčného zákazníka.
- 11.5. Pre doručovanie písomností medzi Zmluvnými stranami súvisiacich so Zmluvou platí, že písomnosť sa považuje za doručení dňom jej faktického doručenia druhej Zmluvnej strane. Písomnosť sa tiež považuje za doručení dňom, keď máme uplynúť lehota na prevzatie si zásielky na pošte, a to aj v prípade, že sa adresát o uložení zásielky nedozvedel.

## **Čl. 12 Záverečné ustanovenia**

- 12.1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú prílohy:
- Príloha č. 1 Špecifikácia Diela,
  - Príloha č. 2 Základný popis Diela,
  - Príloha č. 3 Súčinnosť Objednávateľa,
  - Príloha č. 4 Zloženie projektových tímov,
  - Príloha č. 5 Podmienky záručného servisu
  - Príloha č. 6 Vzor Preberacích protokol.
- 12.2. V prípade rozporu medzi znením Zmluvy a jej príloh sa záväzkový vzťah medzi Zmluvnými stranami spravuje znením Zmluvy.
- 12.3. Na záväzkový vzťah z tejto Zmluvy sa nepoužijú (všeobecné) obchodné podmienky žiadnej zo Zmluvných strán.
- 12.4. Ak sa zistí, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné alebo neúčinné, neplatnosť alebo neúčinnosť ustanovenia nebude mať za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Zmluvy, ani samotnej Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že neplatné alebo neúčinné ustanovenie bez zbytočného odkladu nahradia tak, aby bol v čo najväčšom možnom rozsahu dosiahnutý účel, ktorý v čase uzavretia tejto Zmluvy sledovali neplatným alebo neúčinným ustanovením. Obdobne budú Zmluvné strany postupovať aj v prípade, ak sa zistí, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je nevykonateľné.
- 12.5. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do úplného splnenia záväzkov podľa tejto zmluvy.

- 12.6. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 12.7. Túto Zmluvu možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
- 12.8. Táto Zmluva a záväzkový vzťah z tejto Zmluvy sa spravuje zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (v znení neskorších predpisov) a zákonom č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom. Akékoľvek prípadné spory týkajúce sa tejto Zmluvy alebo inak súvisiace s touto Zmluvou budú prednostne riešené rokovaním a dohodou Zmluvných strán. Ak nebudú takto v primeranej lehote v dĺžke najmenej 60 dní vyriešené, môžu byť predložené na rozhodnutie príslušnému súdu Slovenskej republiky.
- 12.9. Táto Zmluva je vyhotovená v 5 (piatich) vyhotoveniach, z ktorých Zhotoviteľ obdrží 2 (dve) vyhotovenia a Objednávateľ obdrží 3 (tri) vyhotovenia.
- 12.10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto Zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpisujú.

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

\_\_\_\_\_  
**Atos IT Solutions and Services s.r.o.**

Ing. Peter Prónay  
konateľ

\_\_\_\_\_  
**Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja  
vidieka Slovenskej republiky**

PaedDr. Anton Stredák  
vedúci služobného úradu

Formátovaná tabuľka

## Špecifikácia Diela

| P.č.                      | Popis                                                                                                        | Jednotka | Jednotková cena bez DPH (Euro) | Množstvo | Cena bez DPH (Euro) |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------|----------|---------------------|
| <b>Hardvér</b>            |                                                                                                              |          |                                |          |                     |
| 1                         | Dochádzkový terminál ST, WinCE, Ethernet, RFID HID Prox reader; zakl. prog. vybavenie - <b>MPRV</b>          | ks       | 880                            | 2        | 1760                |
| 2                         | Dochádzkový terminál ST, WinCE, Ethernet, RFID HID Prox reader; zakl. prog. vybavenie - <b>APRR</b>          | ks       | 880                            | 2        | 1760                |
| 3                         | Prístupový snímač - bez riadenia LED pre turnikety                                                           | ks       | 80                             | 8        | 640                 |
| 4                         | Riadiaca jednotka pre príst. Snímač (2 x 3 relé, 1x 2 relé)                                                  | ks       | 120                            | 4        | 480                 |
| 5                         | Prevodník RS485/TCP IP s adaptérom                                                                           | ks       | 210                            | 2        | 420                 |
| 6                         | Koncentrátor pre prístupové snímače turniketov                                                               | ks       | 550                            | 1        | 550                 |
| 7                         | Záložný zdroj 12V/3A 17Ah pre snímače prístupového systému, riadiace jednotky a bráničku v plechovej skrinke | ks       | 195                            | 1        | 195                 |
| 8                         | Záložný zdroj pre koncentrátor 650VA                                                                         | ks       | 195                            | 1        | 195                 |
| 9                         | PoE Adaptér pre dochádzkové a stravovacie terminály                                                          | ks       | 35                             | 4        | 140                 |
| 10                        | OCR čítač občianskych preukazov pre návštevný systém                                                         | ks       | 1300                           | 1        | 1300                |
| <b>Celkom HW bez DPH:</b> |                                                                                                              |          |                                |          | <b>7 440 €</b>      |

Predmetom cenovej ponuky nie je kabeľáž pre dochádzkové terminály MPRV, APRR.

HW, ktorý bude predmetom verejnej súťaže bude dodaný na konfiguráciu na pracovisko Atos Prievidza.

Konfigurácia HW, ktorý bude predmetom verejnej súťaže, nie je predmetom cenovej ponuky Atos.

| Karty                             |                                                                                                                                                                                  |      |    |        |     |         |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----|--------|-----|---------|
| 1                                 | Čipové karty Mifare (zamestnanci - prístup a dochádzka)                                                                                                                          |      | ks | 2,1    | 700 | 1470,00 |
| 2a                                | Obal na karty (nedá sa zavesiť na šnúрку)                                                                                                                                        |      | ks | 0,25   | 700 | 175,00  |
| 2b                                | Púzdro tvrdé matné, horizontálne                                                                                                                                                 |      | ks | 1,20   | 0   | 0,00    |
| 2c                                | Púzdro tvrdé číre, horizontálne                                                                                                                                                  |      | ks | 1,20   | 0   | 0,00    |
| 2d                                | Púzdro tuhé bezpečnostné priesvitné (púzdro po zacvaknutí už nie je možné otvoriť, preto je bezpečnostné)                                                                        |      | ks | 1,90   | 0   | 0,00    |
| 2e                                | Púzdro matné, polypropylén, univerzálne - húževnaté púzdro do náročných prevádzok, očko odolné voči ulomeniu/odtrhnutiu je na dvoch stranách (horizontálne aj vertikálne púzdro) |      | ks | 1,30   | 0   | 0,00    |
| 3a                                | Premier roloklipe bezfarebný                                                                                                                                                     |      | ks | 2,10   | 0   | 0,00    |
| 3b                                | Roloklips plastový číry                                                                                                                                                          |      | ks | 2,25   | 0   | 0,00    |
| 3c                                | Šnúčka s potlačou (je potrebné dodať design nápisu, nie je v cene). Minimálny odber 500 ks.                                                                                      |      | ks | 2,60   | 0   | 0       |
| 4                                 | Čítačka kariet Mifare na USB port (pers. oddelenie)                                                                                                                              |      | ks | 170,0  | 1   | 170     |
| 5                                 | Termotransferová tlačiareň na potlač kariet                                                                                                                                      |      | ks | 1930   | 1   | 1930    |
| 6                                 | Farebná 4-panelová páska pre termotransfer tlačiareň (1 ks pre potlač cca 300 ks kariet)                                                                                         | 300  | ks | 130,00 | 3   | 390     |
| 7                                 | Monochromatická (čierna) páska pre termotransfer tlačiareň (1 ks pre potlač cca 1000 ks kariet)                                                                                  | 1000 | ks | 22,00  | 1   | 22      |
| 8                                 | Čistiaca karta pre termotransfer tlačiareň (1 ks pre potlač cca 250 ks kariet)                                                                                                   | 250  | ks | 15,0   | 4   | 60      |
| 9                                 | Návrh dizajnu karty z dodaných podkladov (jpg logo)                                                                                                                              |      | ks | 440,0  | 1   | 440     |
| 10                                | Hromadná jednostranná farebná potlač dodávateľom z dodaných podkladov (fotografie zamestnancov)                                                                                  |      | ks | 1,5    | 0   | 0       |
| Medzisúčet za karty               |                                                                                                                                                                                  |      |    |        |     | 4 657 € |
| Softvér                           |                                                                                                                                                                                  |      |    |        |     |         |
| 1                                 | Prístupový modul - základ                                                                                                                                                        |      | ks | 1400   | 1   | 1400    |
| 2                                 | Evidencia návštev                                                                                                                                                                |      | ks | 400    | 1   | 400     |
| 3                                 | Program Printcards (na tvorbu návrhu a tlač kariet)                                                                                                                              |      | ks | 330    | 1   | 330     |
| Medzisúčet softvérových nákladov: |                                                                                                                                                                                  |      |    |        |     | 2 130 € |

| Služby                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |     |      |          |  |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|------|----------|--|
| 1                                                   | Kick off projektu, analýza a obhliadka miest, návrh riešenia                                                                                                                                                                                                                         | ks  | 640 | 3,0  | 1920     |  |
| 2                                                   | Tvorba a akceptácia záväzného zadania (DS, PRIST)                                                                                                                                                                                                                                    | ks  | 640 | 2,0  | 1280     |  |
| 3                                                   | <b>DS + PRIST MPRV</b> : Demontáž súčasných 3 dochádzkových terminálov a 8 prístupových snímačov v turniketoch, montáž 3 doch. a 8 prist. snímačov, riadiacej jednotky, prevodníka, koncentrátora, zdrojov na predpripravené miesta a zásuvky nn 230V, FTP kábel na miestach osadení | ks  | 1   | 3300 | 3300     |  |
| 4                                                   | <b>DS APRR</b> : Demontáž súčasných 2 dochádzkových terminálov, montáž 2 doch. terminálov na predpripravené miesta a zásuvky nn 230V, FTP kábel na miestach osadení                                                                                                                  | ks  | 1   | 950  | 950      |  |
| 6                                                   | Inštalácia a konfigurácia HW : prevodníky RS485/TCP, koncentrátor (OS, DB),                                                                                                                                                                                                          | hod | 55  | 5,0  | 275      |  |
| 6                                                   | Príprava systému (inštalácia a oživenie)                                                                                                                                                                                                                                             |     |     |      |          |  |
|                                                     | - prístupový systém                                                                                                                                                                                                                                                                  | ks  | 440 | 0,5  | 220      |  |
| 7                                                   | Parametrizácia systému                                                                                                                                                                                                                                                               |     |     |      |          |  |
|                                                     | - prístupový modul                                                                                                                                                                                                                                                                   | ks  | 440 | 1,0  | 440      |  |
| 8                                                   | Inštalácia a prepojenie tlačiarne s iCard , zaškolenie obsluhy (tvorba návrhu karty, tlač z aplikácie)                                                                                                                                                                               | ks  | 440 | 1,0  | 440      |  |
| 9                                                   | Školenie administrátorov systému<br>- prístupové práva, stromové členenie, číselníky systému                                                                                                                                                                                         | čd  | 440 | 0,5  | 220      |  |
|                                                     | Školenie PS - kľúčových používateľov systému<br>- evidencia návštev, prideľovanie práv vstupu do objektu<br>- školenie u zákazníka, max 20 osôb v skupine                                                                                                                            | čd  | 440 | 0,5  | 220      |  |
| 10                                                  | Podpora počas produktívnej prevádzky                                                                                                                                                                                                                                                 | čd  | 440 | 3,0  | 1320     |  |
| 11                                                  | Príprava akceptačných testov, akceptačné testy, odovzdanie do rutínnej prevádzky (DS, PRIST, Bufet)                                                                                                                                                                                  | čd  | 640 | 2,0  | 1280     |  |
| 12                                                  | Projektový manažment                                                                                                                                                                                                                                                                 | čd  | 640 | 2,5  | 1600     |  |
| Medzisúččet za služby základné spojené s projektom: |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |     |      | 13 465 € |  |
| Celkom karty+SW+služby (EUR) bez DPH:               |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |     |      | 20 252 € |  |

Uvedený rozsah služieb je vrátane 2 návštev zákazníka (cestovné náklady Prievidza - Bratislava). Prípadné návštevy zákazníka nad uvedený rozsah budú faktúrované samostatne.

Záručná doba na technické vybavenie je 24 mesiacov. Záruka na batérie záložných zdrojov dodaných v rámci tejto objednávky je 6 mesiacov. Záručná doba začína plynúť odovzdaním technického vybavenia objednávateľovi.

|                                            |          |
|--------------------------------------------|----------|
| Celkom za ponúkané riešenie (EUR) bez DPH: | 27 692 € |
|--------------------------------------------|----------|

## **Základný popis Diela**

### **Dochádzkový systém**

Jedná sa o aplikačné programové vybavenie slúžiace na evidenciu dochádzky zamestnancov. Vstupné dáta sa automaticky preberajú z inštalovaných terminálov alebo sú zadávané ručne aktívnymi klientmi.

Systém vypočítava odpracovanú dobu podľa časov príchodov a odchodov, so zohľadnením pracovného režimu v akom zamestnanec pracuje, pričom výsledný čas sa započítava do dňa, kedy zamestnanec prišiel na pracovnú zmenu. K odpracovanej dobe systém môže vypočítať aj zodpovedajúce príplatky, pokiaľ je ich možné algoritmizovať. Výstupom zo systému sú jednak definované tlačové zostavy alebo priamo exportná dávka na prenos dát do miezd a stravy.

Systém umožňuje pracovať s údajmi na základe prístupových práv, pričom je možné definovať prístup k jednotlivým funkciám systému a taktiež k okruhu zamestnancov, s ktorými môže užívateľ pracovať. Každý používateľ, ktorý môže dáta meniť, je aktívnym klientom.

Systém je navrhnutý v dvoch základných variantoch: hrubý (DS/W) a tenký (DS/WEB) klient. Každý hrubý klient musí mať aplikáciu nainštalovanú priamo na vlastnom PC, pre tenkého klienta postačí PC s prehliadačom WEB stránok.

### **Prístupový systém**

Prístupový systém je určený na zabezpečenie kontrolovaného vstupu osôb do definovaných zón v objekte areálu podniku (turnikety, serverovne, sklady, šatne a pod.) pre zamestnancov vlastnej organizácie, pre externé firmy a pre dodávateľské firmy.

### **Návštevný systém**

Jedná sa o aplikačné programové vybavenie slúžiace na evidenciu návštev. Systém zabezpečuje evidenciu prichádzajúcich a odchádzajúcich návštev. O každej návšteve sa eviduje čas a dôvod návštevy, navštívená osoba, prípadne použitie motorového vozidla pri vstupe do objektu.

V prípade kontrolovaného vstupu do objektu použitím karty je možné návšteve prideliť čipovú kartu, spolu s príslušnými oprávneniami vstupu do povolených priestorov. Pracovisko recepcie môže byť vybavené čítačkou dokladov (občianske preukazy, pasy).

## Súčinnosť Objednávateľa

## 1. Požiadavky na vybavenie pracovísk:

- a) priestorové podmienky pre inštaláciu systému a jednotlivých pracovísk,
- b) prívod 230V na každé pracovisko v potrebnej kapacite,
- c) uzamykateľnú miestnosť na uloženie materiálu počas inštalácie,
- d) prístup k pevnej telefónnej linke a internetu,
- e) zodpovedného pracovníka Objednávateľa,
- f) vstup autom Zhotoviteľa do priestorov firmy Objednávateľa,
- g) HW vybavenie podľa doporučenej konfigurácie v bode 3, prílohy č. 3,
- h) prívod 230 V max. do vzdialenosti 15 m od miesta inštalácie terminálu,
- i) prípojku RJ 45 max. do vzdialenosti 15 m od miesta inštalácie terminálu s pripojením TCP/IP.

## 2. Podklady pre tvorbu databázy

- a) špecifikácia kalendárov pracovného času,
- b) zoznam aktívnych klientov,
- c) podklady na tvorbu zamestnaneckej karty v elektronickej forme pre prípad tlače,
- d) organizačná štruktúra firmy,
- e) zoznam zamestnancov pre jednorazové naplnenie databázy.

## 3. Doporučená konfigurácia HW:

| PC                      | CPU             | HDD     | RAM    | Operačný systém                                     | Iné                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------|-----------------|---------|--------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zberové PC</b>       | Celeron 1,7 GHz | 40 GB   | 64 MB  | Win NT, Win 2000 wks. Win XP Prof. Win 2003         | CD ROM 15 " mon.<br>V zberovom PC je potrebné mať k dispozícii toľko voľných sériových portov, koľko konvertorov je doporučených v konfigurácii HW na pripojenie snímačov. Objednávateľ zabezpečí, aby na jeho zberovom PC nebola nainštalovaná žiadna aplikácia pod OS / MS DOS. Adresár so snímanými údajmi musí byť zdieľateľný vo Windows sieti. |
| <b>Pracovná stanica</b> | Celeron 1,7 GHz | 40 GB   | 128 MB | Win 95, Win 98, Win NT, Win 2000 wks., Win XP Prof. | CD ROM 17 " mon.<br>Na všetkých pracovných staniciach musí byť nainštalovaný Internet Explorer ver. 5.x , resp. vyššia. Pracovné stanice, na ktorých má byť inštalovaný hrubý klient, musia mať nadefinovanú lokálnu alebo sieťovú tlačiareň.                                                                                                        |
| <b>Aplikačný</b>        | P4 2            | 40 GB v | 256 MB | Win NT, Win                                         | CD RW 17 " mon.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                               |                 |                                           |        |                                                |                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------|--------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>server</b>                                 | GHz             | RAID 1<br>ATA100                          |        | 2000 wks.<br>Win XP Prof.                      | Počas inštalácie, v období skúšobnej aj rutinej prevádzky je nutný prístup na Internet<br>( stránka <a href="http://www.servicedesk.sk">www.servicedesk.sk</a> , mailový klient) |
| <b>WEB server</b>                             | P4 2,5<br>GHz   | 40 GB v<br>RAID 1<br>ATA100               | 512 MB | Win 2000<br>wks. Win XP<br>Prof.               | CD RW, 17 " mon.<br>Na serveri musí byť nainštalovaná a funkčná IIS služba, práve 1 tlačiareň a prostriedky na čítanie Excel a Word súborov.                                     |
| <b>Náhrada<br/>databázové-<br/>ho servera</b> | P4 2<br>GHz     | 40 GB v<br>RAID 1<br>Ultra<br>SCSI<br>160 | 1GB    | Win 2000<br>wks. Win XP<br>Prof.               | CD RW, 17"mon.<br>adresár s databázou MS Access musí byť<br>zdieľateľný R/W                                                                                                      |
| <b>Databázový<br/>server</b>                  | Xeon<br>2,6 GHz | 40 GB v<br>RAID 1<br>Ultra<br>SCSI<br>160 | 1GB    | Win 2000<br>server<br>Win2003<br>Unix<br>Linux | CD RW 17 " mon.<br>MS SQL, Informix, Sybase, Oracle,<br>PosgreSQL, MySQL                                                                                                         |

### Zloženie projektových tímov

**Projektový tím Objednávateľa:**

| Meno                 | Telefón          | Mobil | E-mail                      |
|----------------------|------------------|-------|-----------------------------|
| Ing. Rudolf Frýželka | 02/592 22<br>120 |       | rudolf.fryzelka@land.gov.sk |
|                      |                  |       |                             |
|                      |                  |       |                             |
|                      |                  |       |                             |

**Projektový tím Zhotoviteľa:**

| Meno                      | Telefón | Mobil | E-mail                                                                           |
|---------------------------|---------|-------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Ing. Vierošlava Krausková |         |       | <a href="mailto:vierošlava.krauskova@atos.net">vierošlava.krauskova@atos.net</a> |
| Ing. Ľudovít Boďa         |         |       | <a href="mailto:ludovit.boda@atos.net">ludovit.boda@atos.net</a>                 |
| Ing. Miroslav Vanek       |         |       | <a href="mailto:miroslav.vanek@atos.net">miroslav.vanek@atos.net</a>             |
| Ing. Jozef Vido           |         |       | <a href="mailto:jozef.vido@atos.net">jozef.vido@atos.net</a>                     |
| Ing. Ján Vážan            |         |       | <a href="mailto:jan.vazan@atos.net">jan.vazan@atos.net</a>                       |



**Príloha č. 3.**

**Vzor návrhu na zmenu**

|                          |            |       |                   |       |
|--------------------------|------------|-------|-------------------|-------|
| Požiadavka na zmenu      |            |       | Číslo požiadavky: |       |
| Predmet zmeny            |            |       |                   |       |
| Produkt a jeho verzia:   |            |       | Dokumentácia:     |       |
| Meno žiadateľa zmeny     | Pracovisko | Dátum | Telefón           | Email |
|                          |            |       |                   |       |
| Popis požadovanej zmeny: |            |       |                   |       |
|                          |            |       |                   |       |
| Prílohy k požiadavke:    |            |       |                   |       |
|                          |            |       |                   |       |

|                         |            |                  |        |
|-------------------------|------------|------------------|--------|
| Stanovisko Zhotoviteľa: |            |                  |        |
| Vplyv na náklady        |            | Vplyv na termíny |        |
|                         |            |                  |        |
| Odhad vykonal           | Pracovisko | Dátum            | Podpis |
|                         |            |                  |        |

|                           |        |       |                                           |        |       |
|---------------------------|--------|-------|-------------------------------------------|--------|-------|
| Potvrdenie o akceptovaní: |        |       |                                           |        |       |
| Za Objednávateľa:         |        |       | Za Atos IT Solutions and Services s.r.o.: |        |       |
| Meno                      | Podpis | Dátum | Meno                                      | Podpis | Dátum |
|                           |        |       |                                           |        |       |

## **Podmienky záručného servisu**

### **1.1 Hlásenie vady**

- 1.1.1 Nárok na odstránenie vád Objednávateľ uplatní písomne na Helpdesk Zhotoviteľa [www.servicedesk.sk](http://www.servicedesk.sk). vytvorením komunikačného protokolu (KP) v Helpdesk-u. Objednávateľ pri hlásení chyby v písomnej špecifikácii uvedie čo najpresnejší užívateľský popis práce pred zobrazením chyby, aktuálnu verziu APV a v prípade systémových a aplikačných výpisov zašle aj znenie týchto výpisov prostredníctvom printscreenu obrazoviek. Pri opakujúcom sa výskyte rovnakej chyby bude Objednávateľ odosielať aj výpis z eventlogov, ktoré špecifikuje Zhotoviteľ. Objednávateľ je povinný vyplniť celý formulár KP, v opačnom prípade Zhotoviteľ mu tento vráti na doplnenie. Reakčná doba sa bude počítat' od obdržania doplneného KP.
- 1.1.2 Za účelom overenia hlásenia KP, funkčnosti APV a vložených dát v databáze Objednávateľ povolí Zhotoviteľovi vzdialený zabezpečený a monitorovaný prístup na aplikačný a databázový server iCard cez monitorované a zabezpečené vzdialené pripojenie.

### **1.2 Reakčná doba**

- 1.2.1 Reakčná doba zo strany Zhotoviteľa je 4 h, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, pričom začína plynúť ihneď, ak bolo hlásenie doručené v čase od 8.00 h do 13.00 h v pracovných dňoch, v ostatných prípadoch od 8.00 h. nasledujúceho pracovného dňa od doručenia hlásenia. Do reakčnej doby sa nezapočítavajú dni pracovného voľna a pracovného pokoja podľa kalendára Zhotoviteľa.
- 1.3 V prípade vážnych vád, ktoré znefunkčujú alebo vážne obmedzujú funkčnosť IS uznané reklamované vady Zhotoviteľ odstráni bezplatne do 24 hodín. U ostatných vád Zmluvné strany dohodnú primeranú lehotu na ich odstránenie bezplatne. Hodiny na odstránenie poruchy sa počítajú len počas pracovnej doby. Pracovnou dobou sa rozumie čas od 8:00 do 16:00 v pracovných dňoch podľa kalendára Zhotoviteľa.

### **1.4 Spôsob odstránenia vady**

- 1.4.1 Ak závažnosť poruchy APV umožňuje jej odstránenie mailovým alebo telefonickým kontaktom, bude odstránenie vykonané formou doplnkov ku KP. Ak závažnosť poruchy APV umožňuje jej odstránenie cez monitorované a zabezpečené vzdialené pripojenie, bude odstránenie vykonané Zhotoviteľom po pripojení k systému Objednávateľa. V prípade poruchy HW zašle Objednávateľ vadný HW Zhotoviteľovi na vlastné náklady na adresu Atos IT Solutions and Services, Vinohradnícka 6, 971 01 Prievidza. V opačnom prípade, vycestuje zástupca Zhotoviteľa na miesto poruchy v dohodnutom termíne, pričom náklady na cestu zástupcu Zhotoviteľa na pracovisko Objednávateľa (cestovné náklady + čas strávený cestovaním) budú faktúrované osobitne..
- 1.4.2 Pokiaľ Zhotoviteľ nie je schopný úplne odstrániť poruchu ihneď, zabezpečí prevádzku systému, po vzájomnej dohode, náhradným spôsobom, pričom môže dôjsť na dohodnutú dobu ku kvalitatívnym a kvantitatívnym obmedzeniam.
- 1.4.3 V prípade straty dát vplyvom chyby hardvéru alebo Softvéru konfigurácie je obnova dát mimo rozsahu služieb a nezapočítava sa do garantovaného času na odstránenie chyby. Obnova dát je vykonávaná administrátorom Objednávateľa. Zálohovanie dát je povinnosťou Objednávateľa.

### **1.5 Podmienky pre opravy chyby**

- 1.5.1 Objednávateľ v prípade potreby zabezpečí bez ohľadu na bežnú pracovnú dobu prítomnosť svojho zodpovedného pracovníka po celý čas servisného zásahu ako aj možnosť prístupu Zhotoviteľovi k zariadeniam na dobu nevyhnutnú na odstránenie poruchy.
- 1.5.2 Objednávateľ je oprávnený vykonávať zásahy do IS iCard výlučne na základe predchádzajúceho súhlasu Zhotoviteľa.
- 1.5.3 Objednávateľ je povinný vytvárať zálohy databázy minimálne raz za 5 (päť) pracovných dní a archivovať ich minimálne po dobu 1 (jedného) mesiaca. Ak Objednávateľ poruší túto zmluvnú povinnosť, nesie plnú zodpovednosť za prípadnú škodu spôsobenú stratou alebo poškodením údajov spracovávaných APV.

Vzor  
PREBERACÍ PROTOKOL  
**Čiastkový\*/Suhorný\***

Podľa zmluvy o dielo a licenčnej zmluvy zo dňa DDMMRRR (ďalej len „zmluva“) zhotoviteľ: Atos IT Solutions and Services s.r.o., IČO: 45 650 276 odovzdáva a objednávatel' Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR so sídlom Dobrovičova 12, Bratislava, IČO: 00 156 621 preberá plnenie predmetu citovanej dohody v rozsahu:

- I. etapa\* Schválené záväzné zadanie .....ks,
  - II. etapa\* dodané technické vybavenie - hardvér, softvér a karty - zoznam a počty ks,
  - III. etapa\* odovzdanie diela do skúšobnej prevádzky
  - IV. etapa\* odovzdanie funkčného diela do rutinnej prevádzky
- používateľská príručka (manuál) v elektronickej forme
- Objednávatel' preberá predmet zmluvy bez väd\* s vadami \*

.....  
.....  
.....

a termín na odstránenie väd

.....  
.....  
.....  
.....

V Bratislave, dňa .....

.

Tento Protokol o prevzatí a odovzdaní plnenia predmetu zmluvy je podkladom pre fakturáciu v súlade so zmluvou.

.....  
Zhotoviteľ

.....  
Objednávatel'

\*podľa jednotlivých etáp sa preberací protokol upraví